

Als Mädchen auf der Wiesn

Du willst Spaß haben, Jungs kennen lernen und einfach was erleben.

Aber: Es gibt auch dumme Anmache, Belästigungen und sexuelle Übergriffe auf dem Oktoberfest. Damit Dir niemand den Wiesnbesuch vermiest, hier ein paar

Tipps und Ratschläge:

- Geh am besten mit Freundinnen/Freunden auf die Wiesn und vereinbart einen Treffpunkt für den Nachhauseweg. Achtet aufeinander!
- Lass Dich nicht alleine von Jungen/Männern begleiten, die Du neu kennen gelernt hast.
- Auch wenn Dir jemand was spendiert, bist Du zu keiner Gegenleistung verpflichtet.
- Wenn Du schon Alkohol trinkst, dann nur soviel, dass Du Dich noch sicher fühlen kannst.
- Lass Dein Getränk nie unbeobachtet stehen (K.o.-Tropfen!).
- Mache deutlich, wann bei Dir der Spaß aufhört. Benutze dazu klare und laute Worte.
- Wenn Du Dich bedroht oder belästigt fühlst, sprich gezielt eine Person an, Dir zu helfen.

Zum ersten Mal auf dem Oktoberfest?! Überwältigt von den Menschenmassen?

Was würdest Du tun, wenn Du Deine Clique / Deine FreundInnen verlierst?

Tipps und Ratschläge:

- Trage immer Handy, Geld, Schlüssel und ggf. die Hoteladresse am Körper!
- Vereinbart einen Treffpunkt, z.B. am Riesenrad!
- Auf Toilette geht Ihr am besten immer zu zweit, damit Ihr im Notfall nicht alleine dasteht.

The Oktoberfest for girls

Unfortunately there are cases where girls are subjected to unwanted chat ups, molested or sexually assaulted at the Oktoberfest.

Tips and advice

- Go to the Wiesn with friends and make sure to meet them for your trip home, too.
- Don't drink too much. German beer is much stronger. Order a "Radler" (half soda half beer)! Watch your drink to protect yourself from drink spiking.
- Don't go alone with any boys/men, that you have just met.
- Just because somebody buys something for you doesn't mean that you owe them anything.

Is this your first visit to the Oktoberfest? Are you overwhelmed by the masses of people at the fest? What would you do if you lost your clique/friends?

- Always keep your mobile, money, keys and hotel address with you. Carry it securely on your body.
- Arrange a meeting point, e.g. the giant wheel in case you get lost.
- Tents may be closed because of overfilling. So don't leave the tent alone to visit the restrooms.
- Don't sleep on the Oktoberfest or beside. If you are drunken or tired or lost, come to the Security Point in the Service Center (Servicezentrum).

Come ragazza all'Oktoberfest

Purtroppo all'Oktoberfest succedono anche inutili approcci, molestie e abusi sessuali.

Suggerimenti e consigli

- Vai all'Oktoberfest preferibilmente con amici e amiche e accordati con loro per il ritorno a casa.
- Se bevi dell'alcool, solo nella giusta quantità che ti permette di sentirti ancora sicura. Non lasciare mai il proprio bicchiere incustodito.
- Non farti accompagnare da sola da ragazzi/uomini che hai appena conosciuto.
- Anche se qualcuno ti offre qualcosa da bere, non sei obbligata a contraccambiare in alcun modo.

Per la prima volta all'Oktoberfest?!

Sopraffatte dalla folla? Cosa faresti, se perdessi la tua comitiva/le tue amiche?

Suggerimenti e consigli:

- Porta sempre addosso il cellulare, i soldi, le chiavi ed eventualmente l'indirizzo dell'albergo!
- Concorda un punto di ritrovo, p. es. alla ruota panoramica!
- Vai sempre in due alla toilette, in modo tale da non trovarti sola in caso di emergenza.



Tips für Mädchen Tips for girls Consigli per ragazze

Oktoberfest 2010

Eine Aktion von AMYNA, IMMA und Frauennotruf in Kooperation mit der Stiftung Hänsel + Gretel
Schirmherrschaft Oberbürgermeister Christian Ude und Bürgermeisterin Christlne Strobl



Mit freundlicher Unterstützung durch:



Spendenkonto: AMYNA e.V., Stichwort »Sichere Wiesn«
Bank für Sozialwirtschaft, Kto 7 824 902, Blz 700 205 00

Weitere Infos und ein Preisausschreiben unter www.sicherewiesn.de

Uncertain? Threatened? Molested?
Information, help, advice.
Security Point for women of all ages
in the Servicezentrum at the Oktoberfest
Daily from 6.00 pm – 1.00 am
Phone: 089/50 22 23 66
www.sicherewiesn.de
FOR WOMEN OF ALL AGES
CAMPAIGN FOR A SAFE "OKTOBERFEST"

V.i.S.d.P.: Hannelore Güntner, IMMA e.V.
Initiative für Münchner Mädchen
Jahnstraße 38, 80469 München
Druck: Stadtkanzlei, Foto: photocase.de



Eine Aktion von:

Verunsichert? Bedroht? Belästigt?
Information, Hilfe, Beratung.
Security Point für Mädchen und Frauen
im Servicezentrum auf dem Oktoberfest
Täglich von 18.00 bis 1.00 Uhr
Telefon: 089/50 22 23 66
www.sicherewiesn.de
AKTION SICHERE WIESN
FÜR MÄDCHEN UND FRAUEN

Intimorita? Minacciata? Molestata?
Informazioni, aiuto, consulenza.
Security Point per donne e ragazze
nel Servicezentrum su l'Oktoberfest
Attivo tutti i giorni dalle 18 alle 1 h
Telefono: 089/50 22 23 66
www.sicherewiesn.de
AZIONE OKTOBERFEST SICURA
PER DONNE E RAGAZZE